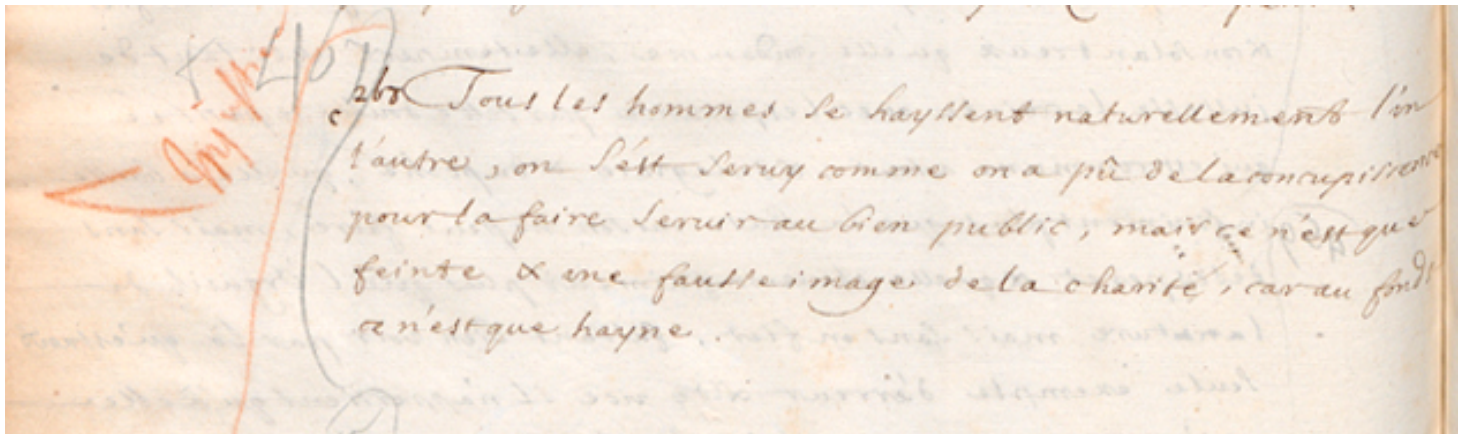
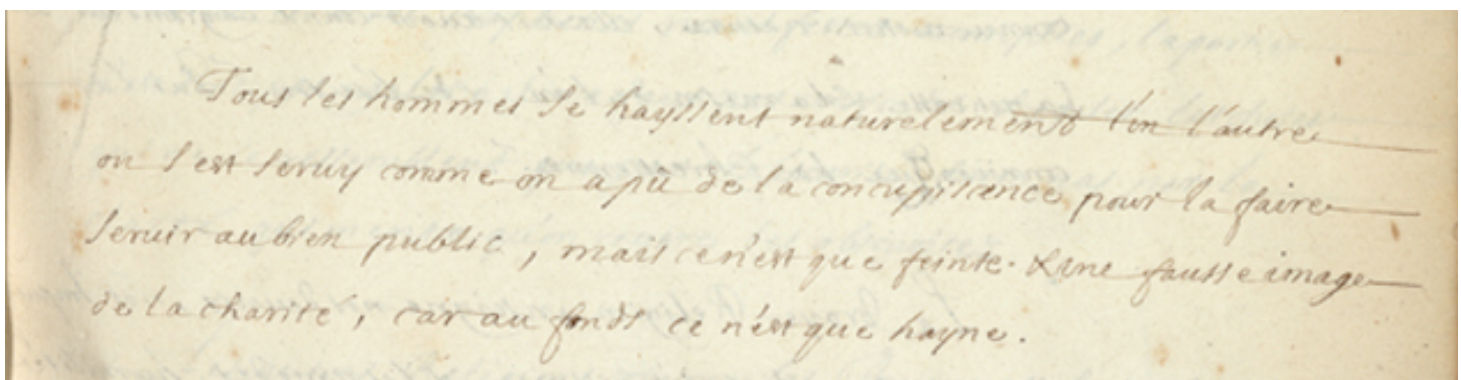


Transcriptions des Copies C₁ et C₂C₁, p. 107 v°C₂, p. 133

Marques en marge de C₁ (concordance et 8 au crayon, chiffres et lettre à la plume, < *Injustice* à la sanguine) et de C₂ (J au crayon) : voir la description des Copies C₁ et C₂.

La sanguine a été utilisée par Étienne Périer pour sélectionner des fragments pour l'édition de 1678. Dans la plupart des cas ce type de marque correspond à un thème de l'édition dans lequel Étienne Périer propose d'intégrer le fragment sélectionné. L'expression < *Injustice*, écrite à la sanguine en marge du fragment, se proposait donc d'intégrer ce fragment en 1678 dans un chapitre dont le thème est associé à l'injustice (probablement le chapitre XI, *Injustice et corruption de l'homme*). Ce fragment, qui n'a pas été retenu dans l'édition de janvier 1670 n'a pas eu plus de succès en 1678.

Les deux Copies transcrivent le même état du texte, conforme au manuscrit original à une exception près : elles transcrivent *ce n'est que feinte* au lieu de *ce n'est que feindre* (lecture moderne).

Le texte est séparé des autres fragments dans les deux Copies.